



Consumer and  
Corporate Affairs Canada

Legal Metrology

Consommation  
et Corporations Canada

Méetrologie légale

APPROVAL No. — N<sup>o</sup> D APPROBATION

AM-4739T

MAR 19 1982

NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL

AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE

Issued by statutory authority of the Minister  
of Consumer and Corporate Affairs Canada  
for (category of device):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du  
Ministre de Consommation et Corporations  
Canada, pour (catégorie d'appareil):

Electronic Tank Scale

Réservoir de pesage électronique

APPLICANT / REQUÉRANT:

MANUFACTURER / FABRICANT:

Le Balancier Enr.  
341, Ste. Marguerite  
Montreal, Quebec  
H4C 2W9

Le Balancier Enr.  
Montreal, Quebec  
H4C 2W9

MODEL(S) / MODÈLE(S):

RATING / CLASSEMENT:

BB1600 754

103 Tons/Tonnes  
Avoirdupois or Metric / Avoirdupois ou  
métrique

NOTE: This approval applies only to  
devices, the design, composition,  
construction and performance of which are,  
in every material respect, identical to that  
described in the material submitted, and  
that are typified by samples submitted by  
the applicant for evaluation for approval in  
accordance with sections 14 and 15 of the  
Weights and Measures Regulations. The  
following is a summary of principal features  
only.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que  
les appareils dont la conception, la  
composition, la construction et le  
rendement sont identiques, en tout point, à  
ceux qui sont décrits dans la documentation  
reçue et pour lesquels des échantillons  
représentatifs ont été fournis par le  
requérant aux fins d'évaluation,  
conformément aux articles 14 et 15 du  
Règlement sur les poids et mesures. Ce qui  
suit est une brève description de leurs  
principales caractéristiques.

Canada

**SUMMARY DESCRIPTION:**

The device is an electronic tank scale that, when interfaced to an approved and compatible weight indicator, forms a weighing system.

The device comprises a cylindrical tank resting on an I-beam frame, the whole being supported by four 75 000 lb. double-ended shear beam load cells.

The 16'7" wide by 21'3" high tank is fabricated from 1/8" stainless steel.

The frame is fabricated from two main I-beams with nine transverse I-beams whose lengths correspond to the width of the supported tank.

Two removeable I-beams, supported at the ends of the frame from the main I-beams, serve to support 3 100 lb. of test weights from each corner.

**DESCRIPTION SOMMAIRE:**

L'appareil est un réservoir de pesage électronique qui, une fois relié à un indicateur de poids approuvé et compatible, forme un ensemble de pesage.

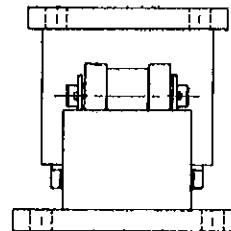
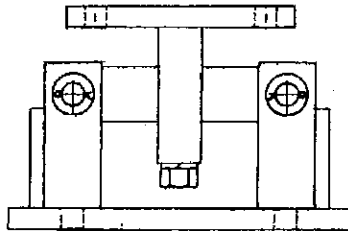
L'appareil consiste en un réservoir cylindrique reposant sur un bâti de poutres en I, le tout supporté par quatre cellules de pesage de cisaillement de 75 000 lb à deux extrémités.

Le réservoir mesurant 16 pi 7 po de largeur x 21 pi 3 po de hauteur est en acier inoxydable de 1/8 po.

Le bâti comprend deux poutres en I principales et neuf poutres en I transversales dont la longueur correspond à la largeur du réservoir supporté.

Deux poutres en I déplaçables, supportées aux extrémités du bâti pour les poutres principales, permettent de soutenir des poids d'essai de 3 100 lb à chaque coin.

LOAD CELL/Cellule de pesage



**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(2) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.

**TERM AND CONDITIONS:**

All devices installed under authority of this approval shall be modified as may be necessary to meet applicable regulations and specifications.

Prior to selling any device of the type(s) identified herein, the seller shall make known to the buyer in writing the following information:

- (1) that final approval is contingent on the results of inspections carried out on devices in service being satisfactory, and
- (2) that any non-compliance with regulations and specifications that govern approval will be corrected by the applicant.

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du (des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(2) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Consommation et Corporations Canada.

**TERMES ET CONDITIONS:**

Tout appareil installé en vertu de cette approbation doit être modifié comme il se doit afin de satisfaire à toutes les exigences pertinentes.

Avant de vendre tout appareil du (des) type(s) identifié(s) ci-dessus, le vendeur doit fournir à l'acheteur par écrit les renseignements suivants:

- (1) que l'approbation finale ne sera accordée que sous réserve de résultats satisfaisants obtenus lors d'inspections en service, et
- (2) que toute dérogation au Règlement et aux prescriptions régissant l'approbation devra être corrigée par le requérant.

The manager of the Mass Metrology Laboratory of the Department of Consumer and Corporate Affairs at Ottawa shall be notified in writing prior to installation of each device sold, leased or otherwise disposed of for use in trade and the total number of devices installed shall not exceed ten.

Le gérant du Laboratoire des masses, Consommation et Corporations Canada, à Ottawa, doit être notifié, par écrit, à l'avance de l'installation de chaque appareil vendu, loué ou cédé de quelques autres façons pour utilisation dans le commerce, et le nombre total des installations ne doit pas dépasser dix.

Unless its extension is authorized in writing by the undersigned, this approval shall expire two years from the date of issue.

La présente approbation expire deux ans après la date d'émission à moins que la prolongation soit autorisée par écrit par le soussigné.



W.R. Virtue

Chief,  
Legal Metrology Laboratories

MAR 19 1992

Date

Chef,  
Laboratoires de la Métrologie légale